

FRIPAC® V

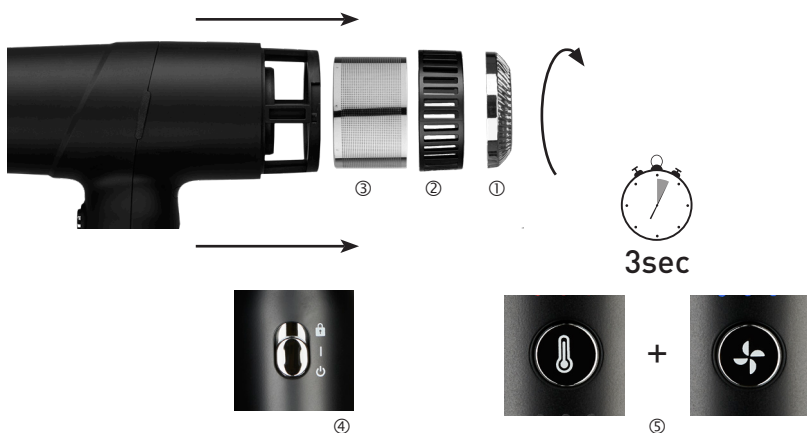
FOR CREATIVE HAIR PROFESSIONALS

Der Fripac V Haartrockner ist mit einer praktischen Selbstreinigungsfunktion ausgestattet. Damit Ihr Haartrockner einwandfrei funktioniert, muss die Selbstreinigung unbedingt regelmäßig (alle 3 Tage bei professioneller Nutzung, alle 10 Tage bei privater Nutzung) durchgeführt werden.

SELBSTREINIGUNGSFUNKTION (DURCH LUFTSTROMUMKEHR)

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie ggf. die Zubehörteile (Düse oder Softstyler).

Nehmen Sie den Außenfilter ① durch Drehen nach rechts ab und entfernen Sie den Filterring ②. Ziehen Sie den Mikrofilter ③ vorsichtig aus der Verankerung heraus. Entfernen Sie Staub und Verschmutzungen am Außenfilter ①, Filterring ② und Mikrofilter ③ vorsichtig mit einem Bürstchen.



Zur Aktivierung der Selbstreinigung den Haartrockner auf Position „U“ stellen (Standby). ④

Den Stecker in die Steckdose stecken und **innerhalb von 10 Sekunden die Temperatur- und Gebläsetaste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten**. ⑤ Nach 10 Sekunden ist die Selbstreinigung beendet und der Motor schaltet sich automatisch aus.

Die Selbstreinigung sollte regelmäßig, aber nicht zu häufig durchgeführt werden, um den Motor zu schonen. **Wir empfehlen die Selbstreinigung alle 3 Tage bei professioneller Anwendung im Salon bzw. alle 10 Tage, wenn der Haartrockner zuhause benutzt wird.**

Nach der Reinigung setzen Sie den Mikrofilter ③ und Filterring ② wieder auf das Gerät und befestigen Sie den Außenfilter ① durch Linksdrehen.

FRIPAC® V

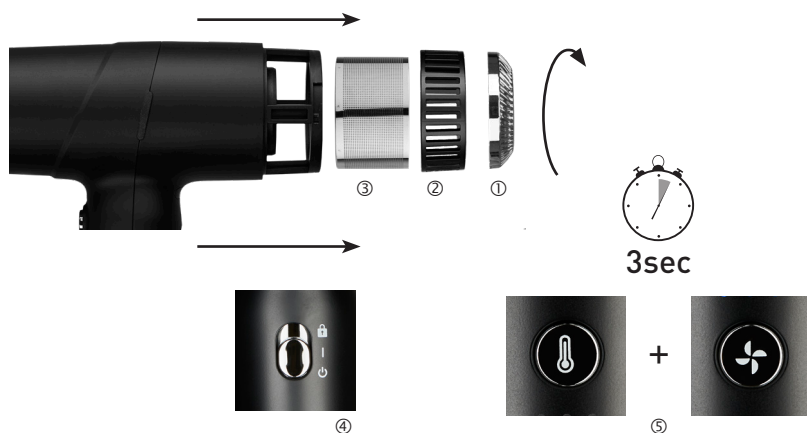
FOR CREATIVE HAIR PROFESSIONALS

Your Fripac V hair dryer is equipped with a handy self-cleaning function. In order to ensure that your hair dryer runs smoothly, the self-cleaning must be performed on a regular basis (every 3 days for professional use or every 10 days for private use).

SELF-CLEANING FUNCTION (REVERSE AIR CLEANING)

Unplug the device and remove any accessories (nozzle or diffuser).

Remove the filter cap ① by turning it clockwise, then remove the filter ring ② and the microfilter ③ carefully. Remove dust and dirt using a brush.



To activate the self-cleaning function, switch the device to the „⏻“ (standby) position. ④

Plug the device in and **within the next 10 seconds press and hold the temperature and fan speed button at the same time for 3 seconds.** ⑤ The self-cleaning will end after 10 seconds and the motor will switch off automatically.

Self-cleaning should be performed regularly, but not too often, in order to avoid strain on the motor. **We recommend using the self-cleaning function every 3 days for professional use in a salon or every 10 days if the hair dryer is being used at home.**

After cleaning, place the microfilter ③ and filter ring ② back onto the device and attach the filter cap ① by turning it counter-clockwise.

FRIPAC® V

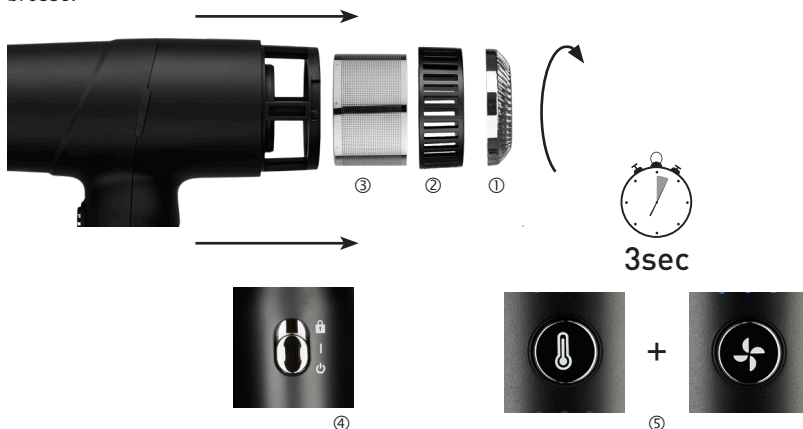
FOR CREATIVE HAIR PROFESSIONALS

Le sèche-cheveux Fripac V est doté d'une fonction pratique d'autonettoyage. Pour un fonctionnement parfait de votre sèche-cheveux, l'autonettoyage doit être impérativement effectué régulièrement (tous les 3 jours pour une utilisation professionnelle, tous les 10 jours pour une utilisation domestique).

FONCTION D'AUTONETTOYAGE (PAR INVERSION DU FLUX D'AIR)

Débranchez la fiche de la prise de courant et retirez le cas échéant les accessoires (embouts ou diffuseur).

Retirez le filtre externe ① en le tournant vers la droite et enlevez la bague du filtre ②. Sortez délicatement le microfiltre ③ de son logement. Retirez délicatement la poussière et les saletés présentes sur le filtre externe ①, la bague du filtre ② et le microfiltre ③ à l'aide d'une petite brosse.



Pour activer la fonction d'autonettoyage, placez le sèche-cheveux sur la position «  » (veille). ④

Brancher la fiche dans la prise de courant et **dans les 10 secondes, appuyer simultanément sur la touche de température et de soufflage pendant 3 secondes.** ⑤ L'autonettoyage est fini au bout de 10 secondes et le moteur s'éteint automatiquement.

Il convient d'effectuer régulièrement l'autonettoyage, mais pas trop souvent afin de préserver le moteur. **Nous recommandons d'effectuer l'autonettoyage tous les 3 jours pour une utilisation professionnelle dans un salon de coiffure ou tous les 10 jours pour une utilisation du sèche-cheveux à la maison.**

Après le nettoyage, remplacez le microfiltre ③ et la bague du filtre ② sur l'appareil et fixez le filtre externe ① en le tournant vers la gauche.

FRIPAC® V

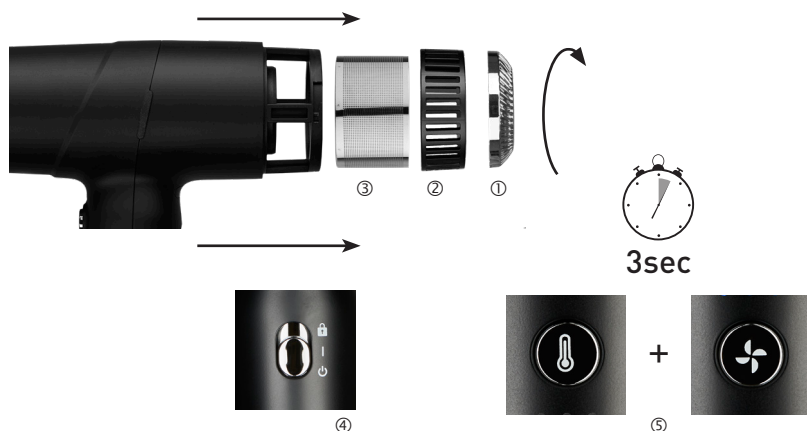
FOR CREATIVE HAIR PROFESSIONALS

L'asciugacapelli Fripac V è dotato di una pratica funzione di autopulizia. Per assicurare un funzionamento ottimale dell'asciugacapelli, è assolutamente necessario eseguire regolarmente l'autopulizia (ogni tre giorni in caso di uso professionale, ogni dieci giorni in caso di uso privato).

FUNZIONE DI AUTOPULIZIA (TRAMITE INVERSIONE DEL FLUSSO D'ARIA)

Scollegare la spina dalla presa di corrente, rimuovendo anche eventuali accessori (beccuccio o diffusore).

Togliere il filtro esterno ① con un movimento rotatorio verso destra e rimuovere l'anello del filtro ②. Sfilare con cautela il microfiltro ③ dal blocco. Con uno spazzolino, rimuovere delicatamente polvere e sporciaia dal filtro esterno ①, dall'anello del filtro ② e dal microfiltro ③.



Per attivare l'autopulizia, mettere l'asciugacapelli in posizione "U" (standby). ④

Inserire la spina nella presa di corrente e, **entro 10 secondi, tenere premuti contemporaneamente per 3 secondi il tasto della temperatura e quello dell'aria.** ⑤ Dopo 10 secondi, l'autopulizia è terminata e il motore si spegne automaticamente.

L'autopulizia deve essere eseguita regolarmente, ma non troppo spesso, per preservare il motore. **Si consiglia di eseguire l'autopulizia ogni tre giorni in caso di uso professionale e ogni dieci giorni in caso di uso privato.**

Dopo la pulizia, inserire nuovamente il microfiltro ③ e l'anello del filtro ② all'interno dell'apparecchio. Fissare infine il filtro esterno ① con un movimento rotatorio verso sinistra.